



California LifeLine:

ဖုန်းဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ လျှော့စျေးအစီအစဉ်



California LifeLine ပရိုဂရမ်ဆိုတာက ဘာလဲ။

California ပြည်သူ့အကျိုးဆောင်ကော်မရှင်၏ (CPUC) California LifeLine ပရိုဂရမ်သည် အရည်အချင်းပြည့်မီသော အိမ်ထောင်စုများအား အိမ်ဖုန်း သို့မဟုတ် ဆဲလ်ဖုန်း ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် လျှော့စျေးပေးခြင်းဖြင့် ၎င်းတို့၏ ဖုန်းဘောင်ကုန်ကျစရိတ်ကို လျှော့ချပေးပါသည်။ အိမ်သုံးဖုန်း ဝန်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် ဆဲလ်ဖုန်း ဝန်ဆောင်မှုအတွက် တစ်အိမ်လျှင် လျှော့စျေးတစ်ခုသာ ခွင့်ပြုပါသည်။ တယ်လီလက်နီပ်စက် အသုံးပြုသူများနှင့်/သို့မဟုတ် နားမကြားသူများနှင့် မသန်စွမ်းသူဆိုင်ရာ ဆက်သွယ်ရေးပရိုဂရမ် (DDTP) ပါဝင်သူများအတွက် အိမ်ထောင်စုတစ်ခုလျှင် လျှော့စျေးတစ်ခုဆိုသည့် စည်းမျဉ်းတစ်ခုနှင့် ပက်သက်၍ ခွဲခြားချက်ရှိပါသည်။

ထို့အပြင်၊ ဖက်ဒရယ်အစိုးရသည် ၎င်း၏ ဖက်ဒရယ် Lifeline ပရိုဂရမ်နှင့် လူမျိုးစု နယ်မြေများအတွက် မြှင့်တင်ထားသော Lifeline လျှော့စျေးများကို ပေးပါသည်။ ဖက်ဒရယ် Lifeline ပရိုဂရမ်သည် သတ်မှတ်ချက်ပြည့်မီသော အိမ်ထောင်စုတစ်ခုလျှင် \$9.25 အထိ လျှော့စျေး ပေးပါသည်။ ပြည်ထောင်စုမှ အသိအမှတ်ပြုထားသော လူမျိုးစု နယ်မြေများပေါ်တွင် နေထိုင်သည့် အရည်အချင်းပြည့်မီသော အိမ်ထောင်စုများသည် ပိုမိုကြီးမားသော လျှော့စျေး \$34.25 အထိကို ရရှိနိုင်ပါသည်။ ဤ ဖက်ဒရယ် လျှော့စျေးများကို ဖုန်း သို့မဟုတ် ကြိုးမဲ့ အင်တာနက်ဝန်ဆောင်မှုအတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

CPUC သည် ဤပရိုဂရမ်များကို ကယ်လီဖိုးနီးယားရှိ အရည်အချင်းပြည့်မီသော အိမ်ထောင်စုများအတွက် စီမံခန့်ခွဲပေးပါသည်။ ကယ်လီဖိုးနီးယားရှိ လူများသည် ဖုန်းဘောင်ကုန်ကျစရိတ်ကို သက်သာစေရန် ပြည်နယ်နှင့် ဖက်ဒရယ် လျှော့စျေးများကို ပေါင်းစပ်အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အနှောက်တွင် ဆက်ရှိပါသည်။



California Public
Utilities Commission

505 Van Ness Ave.
San Francisco, CA 94102

800-848-5580 (ခေါ်ဆိုခအခမဲ့)
cpuc.ca.gov



California LifeLine- ဖုန်းဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ လျှော့ချေးအစီအစဉ်
အရှေ့တွင် ဆက်ရှိပါသည်။

California LifeLine သည် မည်သို့ အလုပ်လုပ်ဆောင်သနည်း။

California LifeLine သည် အောက်ပါတို့အပါအဝင် လျှော့ချေး အဆင့် အမျိုးမျိုးကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်-

လျှော့ချေး အမျိုးအစား	လျှော့ချေး ပမာဏ
လစဉ် ဝန်ဆောင်မှု နှုန်းထားဆိုင်ရာ လျှော့ချေး	\$19 အထိ
လစဉ် ဆဲလ်ဖုန်း ဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ လျှော့ချေး	\$19 အထိ
ဝန်ဆောင်မှု ချိတ်ဆက်မှုဆိုင်ရာ လျှော့ချေး	\$39 အထိ
အိမ်သုံးဖုန်း ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ လျှော့ချေး	\$39 အထိ

သင်သည် ကယ်လီဖိုးနီးယား LifeLine တွင် စာရင်းသွင်းသောအခါ၊ California LifeLine ဝန်ဆောင်မှုပေးသူ အမျိုးမျိုးထံမှ သင့်ဧရိယာအတွင်း ရရှိနိုင်သော ဝန်ဆောင်မှုအစီအစဉ်ကို သင်ရှေးချယ်နိုင်ပါသည်။ သင့်ဧရိယာအတွင်း အတည်ပြုထားသော အိမ်တွင်းဖုန်းနှင့် ဆဲလ်ဖုန်းကုမ္ပဏီများကို ရှာဖွေရန် www.californialifeline.com/en/provider_search သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

ဘယ်မှာ လျှောက်ထားနိုင်မလဲ။

📍 www.californialifeline.com သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုခြင်းဖြင့် အွန်လိုင်းတွင် လျှောက်ထားနိုင်မှု သို့မဟုတ် ပိုမိုရှာဖွေလေ့လာမှုတို့ကို လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။

☎️ California Life Line တွင် စာရင်းသွင်းရာတွင် အခက်အခဲရှိပါက သို့မဟုတ် အကူအညီလိုအပ်ပါက CPUC သို့ ဆက်သွယ်ပါ။

California LifeLine ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုစင်တာ- 1-866-272-0357
CPUC စားသုံးသူရေးရာ ဌာနခွဲ- 1-800-649-7570

California Lifeline အတွက် လျှောက်ထားရာတွင် TEAM ပရိုဂရမ်ကိုကိုယ်စားပြုသည့် ရပ်ရွာအခြေပြုအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုမှ သင်နှစ်သက်ရာဘာသာစကားဖြင့် အကူအညီရရှိနိုင်ရန် -

📍 ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ- www.cpuc.ca.gov/team-and-changes

✉️ အီးမေးလ်- teamandchanges@cpuc.ca.gov

မည်သို့ လျှောက်ထားနိုင်သနည်း။

သင် သို့မဟုတ် သင့်အိမ်ထောင်စုရှိ အခြားသူတစ်ဦးသည် အောက်ပါ အများပြည်သူဆိုင်ရာ အကူအညီအစီအစဉ်များထဲမှ တစ်ခုတွင် စာရင်းသွင်းထားပါက California LifeLine အတွက် အရည်အချင်းပြည့်မီနိုင်ပါသည်-

- Medicaid/Medi-Cal
- ဝင်ငွေနည်းသော အိမ်များအတွက် အိမ်သုံးစွမ်းအင်အကူအညီအစီအစဉ် (LIHEAP)
- မသန်စွမ်းသူများနှင့် ဝင်ငွေနည်းငယ် သို့မဟုတ် မရှိသော သို့မဟုတ် အရင်းအနှီးမရှိသော မသန်စွမ်းသူများနှင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများအတွက် လစဉ်ထောက်ပံ့ပေးငွေ (SSI)
- ဖက်ဒရယ် ပြည်သူ့အိမ်ရာ အကူအညီ သို့မဟုတ် ပုဒ်မ ၈
- CalFresh၊ အစားအသောက်ပေးဝေရေး တံဆိပ်ခေါင်းများ သို့မဟုတ် ဖြည့်စွက် အာဟာရ အကူအညီ အစီအစဉ် (SNAP)
- အမျိုးသမီး၊ မွေးကင်းစနှင့် ကလေးသူငယ်ဆိုင်ရာ အစီအစဉ် (WIC)
- အစိုးရကျောင်း နေ့လည်စာအစီအစဉ် (NSLP)
- ငတ်မွတ်နေသော မိသားစုများအတွက် ယာယီ အကူအညီ (TANF)
- လူမျိုးစု TANF
- အင်ဒီယန်းရေးရာ အထွေထွေ ကူညီမှုဆိုင်ရာ ဗျူရို
- Head Start Income အစီအစဉ် သတ်မှတ်ချက် ပြည့်မီခြင်း (လူမျိုးစုများသာ)
- Indian Reservations မှ အစားအသောက် ဖြန့်ဝေမှု အစီအစဉ်
- ဖက်ဒရယ် စစ်ပြန်များနှင့် အသက်ရှင်ကျန်ရစ်သူများဆိုင်ရာ ပင်စင်ခံစားခွင့် အစီအစဉ်

သင့်အိမ်ထောင်စု၏ နှစ်စဉ် စုစုပေါင်းဝင်ငွေသည် ဤနှစ်စဉ်ဝင်ငွေကန့်သတ်ချက်များထက် လျော့နည်းနေပါက California LifeLine အတွက် အရည်အချင်းပြည့်မီနိုင်ပါသည်-

ကယ်လီဖိုးနီးယား LifeLine ဝင်ငွေ

ကန့်သတ်ချက်များ (ဇွန် 1၊ 2025 မှ မေလ 31၊ 2026 ထိ သက်ရောက်ပါသည်)

အိမ်ထောင်စု အရွယ်အစား	နှစ်စဉ် ဝင်ငွေ အကန့်အသတ်
1	\$24,200
2	\$32,600
3	\$41,100
4	\$49,600
ထပ်ဆောင်း မိသားစုဝင် တစ်ဦးစီအတွက်	\$8,500



California Public
Utilities Commission